

ՅԱՃԵՄԵԱՆԻ ԶՈՐՍ ՆԿԱՐՆԵՐԸ

ՍԱՄ. ՄՈՒՐՈՎՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՄԷջ

Սամ. Մուրատեանի գահը ձնելոն ու մատուող զարդարուած են Պ. Յ. Աճէմեանի չորս թանկագին նկարներով:

Ուրիշ նկարներու մէջ անոնք կը յայտ-
նուին տիրապետող և հմայիչ ու կը կազ-
մեն զլիաւոր զարդը ընդարձակ սրահնե-
րուն։ Չորս հսկայ նկարներ, խորհրդով

և արուեստով՝ կը գրաւեն այցելուին առաջին ուշադրութիւնը, մանաւանդ հայ սիրտը յուզումով՝ կը լեցուի երբ իտալական մեծ վարպետներուն վրձինով՝ նկարուած կը տեսնէ ազգային սիրելագոյն դէմքերն ու զրուագները։ Քանիներ տեսած եմ յափշտակուած տեսիլքի մէջ կը նային, ու կը նային անյագ աչքերով՝ միոյն մէջ վեհապանձ Արարատը, Էջմիածիյնը,

Տրդատի հովոցը, միւսին մէջ Ա. Ղազարը,
ուրիշի մը մէջ անապատացած Հայաստա-
նը, ջարդը, ջարդը, սարսափելի ջարդը:

Ծաւալով մեծազոյն նկարը 6¹/₂ × 3¹/₂ է
վրայ՝ Հայկական Պահրեկնեն է¹, յատկա-
պէս շինուած դահլիճներէն միոյն ամբող-
ջական պատը գրաւելու:

Նիւթը ներշնչուած է Գրոց գիւտի 1500-ամեակէն և կը ներկայացնէ հայ գրականութեան մեծ մտքերը Ոսկի դարէն մինչեւ 1915ի զոհերը:

Նկարի շարադրութիւնը համապական է. սախ երկնքի մէջ ուրոյն տեղաւորումով բազմած են սուկեզարեան դէմքերը իւրա-

բասչը ըստ իր առանձին խոհերով և հոգեով
զբաղած։ Ոման կը կարդայ, միւսը կը ներ-
շնչուի, ուրիշ մը տեսիլքի մէջ յափառե-
նականութիւնը կ'երազէ, կամ կը խորա-
սուզուի իմաստասիրական բաւիղներու
մէջ։ Ասոնց կեղրոնը բռնած է Ա. Լուսա-
ւորիչը. իր աջին ու ձախին դասականօրէն

առնեծին ամպերու թեթեւ հոյլերով՝ որոնց
գոյներու նըրութիւնը գեղեցկազոյն արեւ-
ներն ալ հազիւ կը նկարեն վենետիկան
կապոյտին վրայ:

Նկարիչը իր երեւակայութեան զօրուաթիւնը առատօրէն ի սպաս զբած է որ զէմաքերն ու շարժումները իրենց բնականութեան մէջ՝ ըլլան նաեւ գերազանց մարդեռու յատուկ, հանճարներու անհունութիւնը սահմանող, որով սիրմիիք գծերու արուեստը դադափարին հետ կը միանայ՝ տալով մեզի շքեղ կառուցուածք մը թիւնթորէթթոյի ըմբռոնումով։

Միջին կարգը երեք մեծ դէմքեր կը զբաւեն, Ա. Ն. Լամբրոնացին՝ Պաւղոսեան կրակոտ նայուածքով, Ճնորհալին խաղա-

Պոլիթեան խորհրդանիշ մը, իսկ Ո. Գր. Նարեկացին իրական տեսիլքի մէջ. իրաքանչիւր անձ կը մատնէ իր ինքնութիւնը, Մագիստրոս մը իշխանական պերճանքով և

Մայաթ-Եռվա մը քամահայով՝ չեն շփոթուիր ուրիշի հետ։
Երբորդ կարգը կը բռնեն Միլիթարէն
սկսեալ արդի հանճարները, կեղորդական

անձը նոյն ինքն Վերածնունդի ջահն է
որ Լուսաւորչին հետ նկարին առանցքը
կը կազմէ:

կեղրոնական դէմքերու հոյակապ շար-
ըը կը բռնեն Բազրատունիներէն Ալիշան-
ները, Ալեղվեան, Ուաֆֆի, Պէշիկթաշլեան,
Ե. Դուրեան, ամէն մէկը մտածութիւն մը

1. Տեսակամակչութեան արժակագույն պահանջման մէջ՝ արժակագույն պահանջման մէջ՝ արժակագույն պահանջման մէջ՝

կամ խորհրդական արտայայտութիւն մ'ուշ
նի. լուրջ և հմայիչ են, ճշգրիտ հանուած
լրենց կենդանազրերէն և զգեցած նոր հողի
մը՝ որ կը թարգմանէ նկարչին ըմբռնումը
մեծ մտքերը գնահատելու և արժէքաւորե-
լու: կան դէմքեր ալ որոնց մէջ Աճէմեան

ուղած է պահել աւանդական տիպարը։
Այսպէս Ալիշանը, Ռաֆֆին, Աբովեանը,
Վարուժանը մենք վարժած ենք նոյն դիր-
քով տեսնել և ճանչնալ։ Հորիզոնական
դիրքով դարերու բաժանման կը համապա-
տասխանէ ուղղահայեաց բաժանումը ա-
րուեստներու։ Ա աջ ու ձախ կ'ունենանք
երաժիշտներ Կոմիտաս - Սպենդիարեան,
միւս կողմը Այվազովսկին, Թորամանեան,
Տրգատ ճարտարագէտն ու Պալեաններ։

ինչպէս կը տեսնուի՝ մասնաւոր խորհըլք-
դակցութեամբ և խիստ ըննութեամբ ըն-
տրուած են Հայկական Պանթէոնի անմահ-
ները, նկատի առնելով իրենց լոկ զբական
արժէքը. որով հախասիրութիւններ և այլ
նկատումներ պէտք չէ փնտռել նկարիչի
տեսութենէն դուրս:

Նկարը նախ tempera - յով աշխատուած է պաստառի վրայ¹ և ապա իւղաներկը իր վերջին ձեռքը տուած է զայն կատարելագործելու համար թէ իրբեւ գոյն և թէ արտայայտութիւն, մանաւանդ պահպանելու ժամանակին ու խոնաւութեան դէմ:

Որպէս զի շարադրութիւնը ճոխ և զանազան ըլլայ, Աճէմեան ճարտարապետական չափերու կը զիմէ, Տրդատի Սարաւոյթը, Էջմիածինը ուրոյն կամարներու տակ, վեհափառ Արարատը իրբեւ խորք երկու մեծ սիւներու մէջ շըեղ միջավայր մը կը ձեւացնեն ազգային և տեղական գոյն տալով ամբողջ նկարին. մեծ վարպետներն ալ անհրաժեշտ դատած են արուեստներու անբաժանելիութիւնը ցոյց տայ:

Իւրաքանչիւր խմբաւորում իր մէջ ամսը բողջութիւն և կատարելութիւն ունի, մեծագոյն նկարիչներու գործերուն պէս, և

կընայ իբրեւ ուրոյն նկար նկատուիլ առանց շարադրութեան ներդաշնակութեան մսասելու, և մի և նոյն ժամանակ իրարու հետ միշտ և անքաժանելի միութիւն ունին, միակ արդիւնք Աճէմեանի ստեղծագործութեան :

Ահա թէ ի՞նչպէս պատմութիւն, գաղա-
փար, աւանդութիւն, արուեստ իրենց ա-
ռանձին պահանջներուն գոհացում կը
ստանան և կը գործակցին լաւագոյն ար-
դիւնքներ տալու։ Նկարին գծագրութիւնը
անթերի է։ ներկայ դարուս իրականու-
թեան մէջ իրեն պէս շարադրող և զծա-
գրող չեմ կարծեր գտնուի, և հետեւարար
պէտք է ընդունիլ Աճէմեանը իտալական
մեծ զպրոցներու արդի վարպետներէն մին։
Աճէմեանի ուրիշ մէկ մենաշնորհն ալ է ձեռ-
քերու և ոտքերու բնականութիւնը դէմքե-
րուն հետ, մասնաւանդ ձեռքերը որ ուրիշ
նկարիչներու քով մեծ մտահոգութիւն մը
կը պատճառեն, երիտասարդ նկարչին մօտ
գալարումի և շարժումներու միջոցով եւ-
րեւան կը բերեն անձին նկարագիրն ու
զգացումները. տեսակ մը գուշակութիւն
է որ կարծես Աճէմեան կուզէ ընել մա-
նրամասն կենդանի և արտայայտիչ զիծեր
զնելով այդ ինքնին դժուար գործածելի
անդամներուն մէջ։

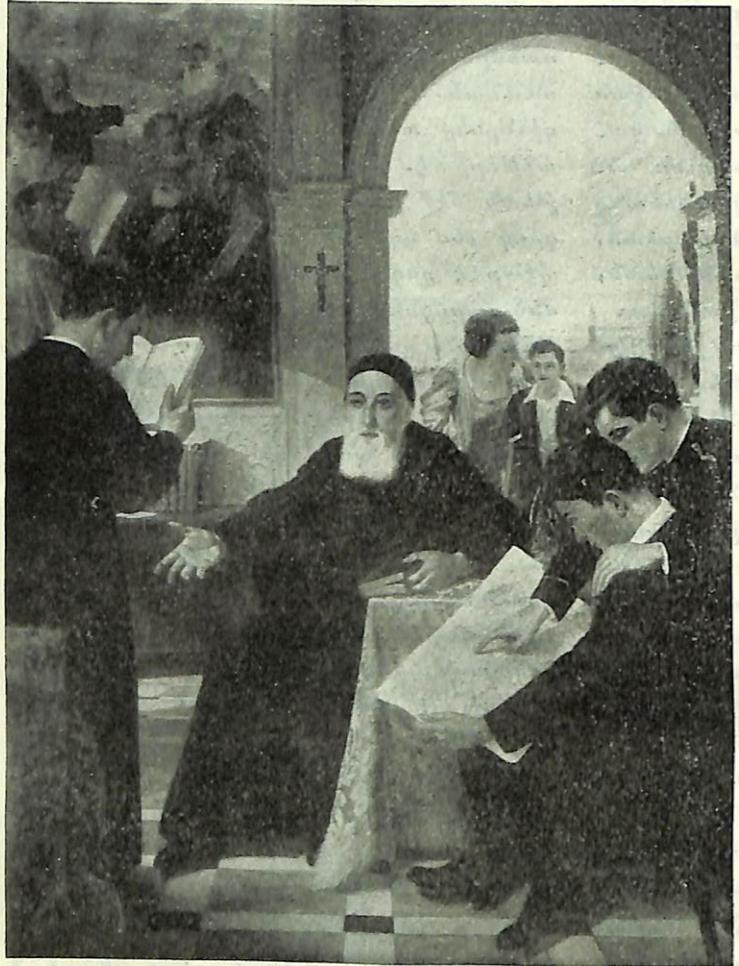
Գոյները նկարիչին համար այնքան արժէք ունին որքան լոյս ստեղծելու կը ծառայեն, և իբրեւ զարդանկարչութիւն բառասական են իրեն համար։

ինքը tonaliste է, հետեւող վենետ-
կեան դպրոցին, սակայն իւրացնելով
գունագեղութեան ընկալեալ օրէնքները,
նորութիւնները զանազան ազգերու ու դը-
պրոցներու մէջ: Զի սիրեր աղաղակող
երանցներ, առաւելութիւն չի տար այս
կամ այն գոյնին, այլ ներդաշնակութեան
չափաւորում կը դնէ որպէս զի նկարին
ամբողջութիւնը արժէք ստանայ: Եթէ շա-
րադրութեամբ մտածութիւն մը կը յայտ-
նէ, գծագրութեամբ շարժում կը ստեղծէ,

1. «Անահիտ»ի վերջին թուլն էջը Պ. Զապահնեան անուշադրութեամբ որմանկար կը համարի, հակառակ

գոյներու լոյսովն ու սառերովը առաջ
կային մարմին կու տայ, կենդանութիւն և
շնորհը, ստեղծելով միանգամայն մթնու
լորտ:

Միսիքար իբրեւ դաստիարակ՝ նկարին
մէջն ալ կը տեսնենք շարաղբութեան ճկու-



ԿԿ. 8. ԱՐԻԵԼ ԱՃԵՄԵԱՆ

ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

ԱԽԻԹԱՐ ԱԲԲԱՀՈՅՐ ԻԳՐԵՒ ԴԱՍՏԱՐԱԿ

Նութիւնը ի սպաս գաղափարին. Ոճէմեան
իր շատ երեւակայոտ և բարդ մտքին հետ
բարեբախտաբար զայն արտայայտելու ալ
մեծ դիւրութիւն ունի. պարզ երեւոյթներ
կամ դէմքեր չե որ պատափին կը յանձնէ

այլ հոգեբանութիւններ, այն գաղտնի եսը
որ իրենու մէջ կայ, և շատ անզամ իմաս-
տասիրական, վերացական գաղափարներ

ալ կը մարմնացնէ իր նկարներուն մէջ։
Այս նկարին մէջ երկու լոյսերու հակա-
զբութիւնն է որ զլսաւոր դեր կը կատարէ։
զոյնը ենթարկուած է կողմնակի պատճեւ

հանէն և խորքէն եկող լոյսերուն, որպէս
կը հաստատուի թէ գոյներու գոյութիւնը
լոյսի խաղերու արդիւնքն է:

Հեղինակը լոյսի միջոցով
իրերու ներսը կը թափանցէ,
կը փնտռէ նոր ապրումներ
ու ջանք կը թափէ ցոլացնել
էակն իր ամբողջութեամբ:
Հիացմունք ունի իր ըտրած
նիւթին, խորհրդաւոր պար-
զութիւն. ճոռոմաքան չէ, և
ոչ նկարէն անջատուող բո-
ցավառ գոյներ դրած է, այլ
միջավայրին յարմար, համա-
սեռ և ներդաշնակ երանգա-
ւորում:

Գծագրութեան մէջն ալ
քմահաճոյ չէ և ոչ անկանոն
զիծ մը թոյլ տրուած է՝ սխալ
ըմբռնուած ազատութեամբ.
ամէն ինչ կարծես կեղրոնա-
կան ուղղիչի մը հնազանդ՝
կը գործակցին մէկ գաղափար
կերտելու;

Նկարին նիւթը կ'ընդգրկէ
երեց զաղափար. նախ Մխի-
թար Ա. Ղազարու մէջ իր
ձեռասուն տշակերտներէն
դաստիարակներ կը պատրաս-
տէ, ազգային Ա. Հարց շունչին.
տակ՝ որոնք պատկերին մէջ

պատկերով կը հսկեն. ապա
զիշերօթիկ, ցերեկօթիկ երկու
սաներ եղբայրօքն նստած մէկ
սեղանի շուրջ կ'ուսումնասիրեն Հայաս-
տանի քարտեզ մը, մինչ հեռուէն մայր մը
կ'առաջնորդէ իր զաւակը՝ որ Մխիթարեան
սեմէն ներս ազգային կրթութիւն և ուսում
ստանայ :

Անշուշտ Սամ. Մուրատեան յարկն յա-
ճախող աշակերտներու և հայերու ներշըն-
չարանը պիտի ըլլայ գերազանց և նա-

խանձելի համարելու մեր Հաստատութիւն-
ները, մեր ազգային դաստիարակութիւնը՝
Եւրոպայի ուսումնական ամենայառաջա-
ջեմ դրութիւններով։

Աւելցնենք որ նկարին ընդհանուր րսինը ուսկիի վրայ է, կեզրոնական անձէն ճառագայթթուած սակայն վերացական գաղափարները շօշափելի իրականութեամբ բացատրելու հոգէն տարուած, սեղանի սիոռոցին գեղեցիկ նմոյշով ալ կը կենդանացնէ ամբողջ նկարը, և օրինակը 1700ի իրական մետաքսէ պաստառէ մը առնուած է:

ԵՐԵՊՐԴ ՆԿԱՐԸ Ս. Աստուածածիկեն է:
Աճէմեան 1933-ին շինած է Տիւ-
ռամօլ այս պատկերը Մուրատեան
Վարժարանի մատրան համար:

Հոս ալ խորհրդապաշտ և երանական ներկայացման ոճը պահուած է։ Խուսաւոր կեղրոնի մը մէջ արծաթեայ ամպերու վլան կոփելով Ս. Կոյսը՝ Յիսուս Մանուկը զիբկը՝ կը յառաջանայ դէպի ազօթող հաւատացեալները։ Իր գէմքը բոցավառուած է ամենամաքուր լոյսով թեթեւորէն խառնուած վարդագոյն՝ որ թափանց կոտութիւն մը կու տայ իր մորթին, զոյնը շէկ է զինքն աշխարհիկ պերճանքին կը մօտեցնէ։ Աակայն զըսպուած ամօթխածութիւնը զայն կ'անջատէ բռլոր աշխարհի կիներէն և կը վերացնէ խորաններու, երկինքներու վրայ, ուր միայն ամենամաքուր էակներո կը բարձրանան։

Շարապուռվիւնը բարձրագանդակի մը տպաւորութիւնը կը թողու. վայելչազեղի հասակը որոշ գծերով և շրջապատով, կ'անջատուի իր խոր-քէն և տեսիլքի վերածուած կարծես կենդանի և իրական մէկը անհունէն դ մեզի կու գայ: Ծիրանիները՝ կապոյս գեղնորակ, թուլօրէն կ'իյնան ուսել որոնց մէջ փափկութեամբ բազմած է սուս. Մանուկը բարձ ունենալով Տիրա-քազուկն ու սէրը: Յիսուս Մանուկ



ԿԿ: Յ: ԱՐԻԷԼ ԱԺԻՄԵԱՆ

ՄՈՒԾԱՑԻՆ. ՎԱՐԴԱՐԻՆ.

ԱՏՈՒԱԾԱԾԻԿ

Կենդանի և իրական մէկը անհունէն դէպի մեզի կու զայ: Ծիրանիները՝ կապոյտ և գեղնորակ, թուլօրէն կ'իյնան ուսերէն, որոնց մէջ փափկութեամբ բազմած է թիւսուս. Մանուկը բարձ ունենալով Տիրամօր բազուկն ու սէրը: Յիսուս Մանուկ իր

Հայկական ջարդը. — Ծաւալով փոքրա-
գոյն է բայց իր նշանակութեամբ միակը
մեր ներկայ նկարչութեան մէջ: Աճմեան
աշխատած է ստեղծել պաստառի վրայ
այն տպաւորութիւնը որ մարդ կ'ունենայ
Սիամանթոն կարդալով կամ վարուժա-
նի Զարդը վերլուծելով:

1915 եղեանը իր շօշափելի ահաւորու-
թեամբ ներկայացուած է յայտնութենա-
կան շարադրութեան մը մէջ: Այն ինչ որ
բանաստեղծները, գրագէտները պէտք էին
ցեղին հերոսական պայքարէն նիւթեր քա-
ղել և զիւցազներզական գլուխ գործոցներ
կերտել, փոխանակ թորշումած ծաղիկնե-
րու վրայ էջեր մրոտելու:

Աճմեան նկարչութեամբ ահա գուուը
կը բանայ, նման ֆաշականութիւնը փա-
ռաբանող իտալական դպրոցին, կամ կար-
միր յեղափոխութենէն ներշնչուող ոռու
նկարիչներուն: Գծագրութեան և շարա-
դրութեան ուղղութիւնը նկարին նիւթը
տուած է:

Ամէն հաւասարակշուութիւն խախտուած՝
խուճապի և վայնասունի տենդու վայր-
կաններ կը տիրեն. քստմելի տեսարան-
ներ խումբ խումբ բաժնուած սարսափելի
երեւակայութեամբ կը տպաւորեն զմեզ.
անմեղ մանուկներու, կիներու, ծերերու
ճիշն ու համակամ մահը, խոշտանգուած
և լլկուած մարմիններ, խաչուած զիակ-
ներ, և վերջապէս ջարդը, հայկական սոս-
կալի ջարդը. անդին ջարդարարներու դա-
ժան դէմքերը, արխւուոտ ծենքերն ու դժո-
խային աչքերը դիւական քրբիջով բո-
ցավառ, սոսկալի հակալութիւն մը կը
կազմեն հայ կիներու շուշանափայլ մար-
միններուն հետ. այս վայրագ տեսարանին
կ'ընկերանայ արագ շարժում, պրկում
դէմքի ու մարմիններու, որոնք մէկ ակըն-
թարթով մագնիսացած են պաստառին
վրայ: Հակառակ նկարին ամբոխային
խառնակութեան՝ արուեստի խորցին մէջ
կանոնաւոր դասաւորութիւն կայ, ներդաշ-
նակ հիւսուածք խառն ի խուսն անձերու
մէջ, որոշ կը տեսնուի գործողութեան
ընդհանուր միութիւնը, ցաւագար հրամա-
նատարի դիւական նայուածքին մէջ...:

Նկարին զլխաւոր գործողութեան կ'ըն-
կերանայ նաեւ բնութեան աւելմունքը.
ահա հեռուն հայկական գիւղ մը բոցերու
մէջ, դաշտերն անապատ, երկինքը գորշ,
անասունները կը պժգան և կ'ըմբոստանան...

Շարադրութիւնը կենդանի և տպաւորիչ
եղած է մասնաւորապէս գոյներու բաղա-
դրութեամբ, գունատ և կատաղի ջարդա-
րարներ, սեւ ծիծաղներ, ծիւնափայլ մար-
միններ, արխւնի վառ գոյն մը ցայտած
սպիտակ փաթթոցին վրայ, գոյնզգոյն,
թափանցիկ շղարշներ խառնուած ջարդա-
րարի աղտոտ զգեստներուն. և այս ամեա-
նուն մէջ չկայ հասարակ և անազնիւ տե-
սարան կամ շարժում:

Անշուշտ Աճմեանի ջարդը մէկ զրուազն է
մեր եղեռնի հազարաւոր տեսարաններէն,
սակայն որպիսի վարպետութեամբ և հա-
րազատութեամբ հոգիացուցած է 1915-ը.
Ժամանակները Բուլղարի կամ Լէնկթիմուրի
արիւնի հեղեղներն ալ մեր ականջին ան-
տարբեր կը դարձնեն, սակայն հայկական
1915ը անջնջելի պիտի մեայ ոչ միայն
մեր՝ այլ նաեւ համաշխարհային պատմու-
թեան մէջ, որովհետեւ գեռ շատ մը Աճ-
մեաններ պիտի գան ներշնչուելու որպէս
պատկերահան, արձանագործ, բանաւ
տեղ, երաժիշտ, թատերագիր, ճարտա-
րագէտ եւն:

Ջարմանալի զուգազիառութեամբ Աճ-
մեանի չորս նկարները կը ներկայացնեն
ազգերու կեանքը կերտող չորս անհրա-
ժեշտ տարրեր՝ կրօնը, հայրենիք, դաս-
տիարակութիւն և զրականութիւն. որով
բախտաւոր են Այս. Մուլաւուան յարկին
տակ հասակ առնող սերունդները որոնք
կենդանի օրինակներ ունին ներշնչուելու,
կազմուելու, հետեւելու այն փառաւոր ու-
ղիին, ուսկից անցան մեր հայրերը և անջըն-
ջելիօրէն դրոշմեցին իրենց հետքերը ինչ-
պէս քաղաքներու և մագաղաթներու վրայ,
այսպէս և սրտերու մէջ:

Մենք կը մաղթենք որ մեր հանճարեղ
նկարիչը կարենայ իր հզօր երեւակայու-
թեան և եռանդուն սրտին անսպառ յդա-
ցումները մարմնաւորել կեանքի և փառքի
լաւագոյն պայմաններու մէջ:

Հ. Վահան Յովհաննէսին

ՈՒԽԱՀԱՀԱՅ ԹԱՏՐՈՒՆԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

(ՍԿՃԲԻՑ ՄԻՒՉԵՒ 70-ԱԿԱՆ ԹԻԱԿԱՆԸ)

ՊԱՏՄԱ-ՔՆԱԴԱՏԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

(Շար. տես Բազմավէպ 1935, էջ 196)

«ՊէՊՕ»-Ն ԵՒ ՄԻՀՐԴԱՏ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆԸ

ՍՈւՆԴՈՒԿԵԱՆԸ «Պէպօ»-ի մասին պատ-
մում է նաեւ երկու բնորոշ դէպը, որոնք
իրենց բովանդակութեամբ հետաքրքիւ
և արժանի ուշադրութեան:

Առաջին: Զիմզիմովի տիպով ակնարկել
եմ հարուստ Խոսրուելն, որի տանն էի
բնակում ես այն ժամանակ և հէնց այդ
բանի համար էլ արձակեց նա ինձ իր
տանից:

Երկրորդ: «Պէպօ»-ի կրկնութիւնն ու-
նէինք: Հանգուցեալ Միհրդատ Ամերիկեա-

նը կատարում էր Զիմզիմովի գերը, որը
այդ գերի միակ ստեղծողն էր: Վերջին
զործողութեան նախավերջին տեսիլում,
ուր Պէպօն իր սրակի մաղձն է թափում

Զիմզիմովի գլխին, երկար ժամանակ վեր-
ջինս անիս է մնում և ոչ մի բառ չունի
ասելու: Ամերիկեանը շատ անյարմար էր
զգում իրան այդ լուռ տեսարանում և չէր
կարողանում որոշել իր բռնելիք դիրքը:
Շատ չարչարելուց ու մի վերջնական ո-
րոշման չյանգելուց յետոյ, զարձաւ դէպի
ինձ և ասաց աղաչական ձայնով.

— Գարբիէլ ջան, եթէ ինձ սիրում ես,
մի քանի խօսք տուր ինձ ասելու այս տե-
սարանում: Ուղղակի տանջում եմ:

— Զէ', — ասացի ես, — չեմ տայ, պիտի
տանջւես:

Եթէ նա ինքն էլ կարողանար տեսնել
իր խաղն այնպէս, ինչպէս ես էի հեռուց
տեսնում, նա կը համոզւէր, թէ ինչո՞ւ չէի
ուզում խօսեցնել նրան: Հանգուցեալն այդ

տեսարանում աննման էր: Մի գեղեցիկ
յատկութիւն ունէր նա, որից զուրկ էին
շատ զերասաններ. երբէք դերից զուրս
աւելորդ մի բառ չէր արտասանի: Կային
այնպիսին եր, որոնք կրկնութիւններին
փորձը կատարում էին կանոնաւոր, բայց
ներկայացման զիշերը տեսնես իրանցից
այնպիսի աւելորդ բառեր էին արտասա-
նում, որ ես կատարութիւնից քիչ էր մնում
վեր կենայի նստած տեղիցս և գոչէի.

— Ստում ես, այդ բառերը չկան պիէ-
սայում:

ԳԱԲԲԻԷԼ ՍՈՒՆԴՈՒԿԵԱՆԻ ԹՈՂԱԾ ՆԱՄԱԿ
«ՄՇԱԿԻ» ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԱՆՈՒՆՈՎ

«Մշակ» լրագրի խմբագրութեանը.

Խոնարհարար խնդրում եմ տեղ տաք
այս իմ կտակին ձեր պատւական լրագրում
անմիջապէս իմ մահից յետոյ, տալով միւս
լրագրերին իրաւունք արտատաելու, եթէ
կամենան:

Խորին յարգանօք
Գարբիէլ Սունդուկեան
Համմալ

15 օգոստոսի 1911 Բօրծօմ

ԽՄ ՄԱՀՆ ՈՒ ԹՈՂԱՌԾԸ

Մնաք բարով, ես զնացի, գնացի էն
հանգի տիղ, վուրդանց, ինչ աշխարքը

ստիղծվիլ է, չեր օչով չէ յիդ էկի:
Գուշ լաւ ըլիք, երգար օր ունենաք,
ջանով առողջ ըմբք, սրտով ուրախ, հոքով
հանգիստ: